



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 22.3.2012  
COM(2012) 133 final

2012/0063 (NLE)

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg  
til ændring af protokol 4 (Oprindelsesregler) til EØS-aftalen**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

Det blandede udvalgs udkast til afgørelse har til formål at ændre protokol 4 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS), særlig for i) at udvide kumulationssystemet til alle de lande, der deltager i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces, ii) at tilføje "blanding af sukker med andre materialer" til listen over de utilstrækkelige bearbejdnings- eller forarbejdningsprocesser, der nævnes i artikel 6 i protokol 4 og betragtes som utilstrækkelige til at give varen oprindelsesstatus, og (iii) at berigtige visse fejl.

### **2. RESULTATER AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

I henhold til artikel 1, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 om visse gennemførelsesbestemmelser til EØS-aftalen fastlægger Rådet efter forslag fra Kommissionen den holdning, som skal indtages på Unionens vegne til sådanne afgørelser.

Kommissionen forelægger udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse til vedtagelse i Rådet som Unionens holdning. Kommissionen håber at kunne forelægge forslaget i Det Blandede EØS-udvalg snarest muligt.



VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Den holdning, som Unionen skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg til den foreslåede ændring af protokol 4 (Oprindelsesregler) til EØS-aftalen, baseres på det udkast til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG**

Udkast

### **AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG om ændring af protokol 4 (Oprindelsesregler) til EØS-aftalen**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR -

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt "aftalen", særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 4 til aftalen blev ændret ved Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. ../.. af .....<sup>4</sup>.
- (2) Det er fastsat i protokol 4 til aftalen, at der er oprindelseskumulation mellem Den Europæiske Union og Island, Norge, Schweiz (herunder Liechtenstein), Færøerne, Tyrkiet og alle de lande, der deltager i Euro-Middelhavspartnerskabet<sup>5</sup> på basis af Barcelona-erklæringen, der blev vedtaget på Euro-Middelhavskonferencen den 27.-28. november 1995.
- (3) For at udvikle handelen og fremme regional integration vil det være hensigtsmæssigt at udvide kumulationssystemet til at omfatte alle lande, der deltager i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces<sup>6</sup>.
- (4) Pan-Euro-Middelhavslandenenes oprindelseskumulationsordning bygger på den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse, som protokol 4 til aftalen sidestilles med.
- (5) Den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse må ikke samlet set føre til en situation, som er mindre gunstig end de tidligere forbindelser mellem de frihandelspartnere, der anvender pan-Euro-oprindelseskumulation eller pan-Euro-Med-oprindelseskumulation.
- (6) Visse ændringer er påkrævet for at rette fejl i den eksisterende tekst i protokol 4 til aftalen —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

#### *Artikel 1*

I protokol 4 til aftalen foretages følgende ændringer:

---

<sup>4</sup> EUT L ...

<sup>5</sup> Algeriet, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Marokko, Syrien, Tunesien, Vestbredden og Gazastriben.

<sup>6</sup> Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Montenegro, Serbien og Kosovo i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution 1244/99.

1. I henvisningen til artikel 32 i indholdsfortegnelsen ændres ordene "Gensidig bistand" til "Administrativt samarbejde".
2. Under overskriften "FÆLLESERKLÆRINGER" i indholdsfortegnelsen ændres ordet "Fællesskabet" til "Den Europæiske Union".
3. I artikel 3, stk. 1, ændres ordet "Fællesskabet" til "Den Europæiske Union".
4. Artikel 3, stk. 2, affattes således:

"Med forbehold af bestemmelserne i artikel 2, anses produkter som produkter med oprindelse i EØS, når de er fremstillet af materialer med oprindelse på Færøerne eller i et land, der deltager i Euro-Middelhavspartnerskabet på basis af Barcelona-erklæringen, der blev vedtaget på Euro-Middelhavskonferencen den 27.-28. november 1995, bortset fra Tyrkiet<sup>7</sup> eller ethvert land, der deltager i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces<sup>8</sup>, forudsat at disse materialer har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning i EØS end dem, der er omhandlet i artikel 6. Det kræves ikke, at disse materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning."
5. I artikel 3, stk. 5, tredje afsnit, ændres ordet "Fællesskabet" til "Den Europæiske Union" og ordene "Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber" til "Europa-Kommissionen".
6. I artikel 4, stk. 2, ændres ordet "Fællesskabets" til "Den Europæiske Unions".
7. I artikel 5, stk. 2, ændres ordene "ikke bør anvendes" til "ikke bør anvendes".
8. I artikel 6, stk. 1, indsættes følgende efter litra m):

"n) blanding af sukker med ethvert andet materiale;"

Nuværende litra n)-p) ændres til litra o)-q).
9. I artikel 31, stk. 1, ændres ordet "Fællesskabets" til "Den Europæiske Unions".
10. I artikel 31, stk. 3, ændres ordene "Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber" til "Europa-Kommissionen".
11. Overskriften til artikel 32 affattes således:

"Administrativt samarbejde"
12. I artikel 32, stk. 1, ændres ordene "Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber" til "Europa-Kommissionen".
13. I note 1 i bilag I ændres ordene "artikel 6" til "artikel 5".

---

<sup>7</sup> Algeriet, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Marokko, Syrien, Tunesien, Vestbredden og Gazastriben.

<sup>8</sup> Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Montenegro, Serbien og Kosovo (under FN's Sikkerhedsråds resolution 1244/99).

14. I note 3.1 i bilag I ændres ordet "Fællesskabet" til "Den Europæiske Union".
15. I fodnote 3 i bilag VI ændres ordet "Fællesskabet" til "Den Europæiske Union".
16. I titlen og i det første afsnit af fælleserklæringen vedrørende godtagelse af oprindelsesbeviser udstedt inden for rammerne af de i artikel 3 i protokol 4 omhandlede aftaler for produkter med oprindelse i Fællesskabet, Island eller Norge ændres ordet "Fællesskabet" til "Den Europæiske Union".
17. I første afsnit af fælleserklæringen vedrørende Fyrstendømmet Andorra ændres ordet "Fællesskabet" til "Den Europæiske Union".
18. I første afsnit af fælleserklæringen vedrørende Republikken San Marino ændres ordet "Fællesskabet" til "Den Europæiske Union".

### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft den , forudsat at alle meddelelser er indgivet til Det Blandede EØS-udvalg, jf. aftalens artikel 103, stk. 1\* .

### *Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg. Udfærdiget i Bruxelles, [...].

*På Det Blandede EØS-udvalgs vegne*

*Formand*

*Sekretærer for  
Det Blandede EØS-udvalg*

---

\* [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]